

Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2016/2017

Destinace (země, místo): Čína, Peking

Jméno, příjmení: Dagmar Toufarová

Místo působení: Beijing Foreign Studies University (BFSU)

<http://global.bfsu.edu.cn/cs/>

Organizace studia

- Univerzita je zaměřená na výuku cizích jazyků a patří k nejlepším v Číně.
- Studenti Bc. oboru (čtyřletý) český jazyk jsou přijímáni ob rok (tzn. další první ročník započne své studium v akademickém roce 2017/2018).
- V akademickém roce 2016/2017 byli na BFSU zapsáni tito studenti:
 - **13 studentek + 3 studenti = čtvrtý ročník Bc. studia**
 - 3. ročník strávili na ročním studijním pobytu v Praze (UK FF + ÚJOP UK)
 - lektorka vyučovala 2 předměty (v obou semestrech á 2x 60 min. týdně):
 1. Morfologie českého jazyka
 2. Psaní
 - ostatní předměty měli studenti se čtyřmi čínskými kolegy
 - studenti byli v tomto roce hodně zaměstnáni dalšími povinnostmi (povinné praxe, psaní závěrečné práce, hledání budoucího zaměstnání aj.)
 - pouze 2 studentky jsou z Pekingu, ostatní z jiných provincií (z celé Číny), přesto všichni bydlí v kampusu (včetně těch, kteří jsou z Pekingu, minimálně PO-PA a pouze na víkend odjíždí domů), studenti z provincií jezdí domů pouze v době zimních (leden-únor) a letních (červenec-srpen) prázdnin
 - **19 studentek + 4 studenti = druhý ročník Bc. studia**
 - 2. ročník absolvují na ročním studijním pobytu v Praze (ÚJOP UK)

- 3. ročník absolvují všichni studenti společně na BFSU
- ve 4. ročníku by se měli studenti rozdělit a vrátit na své domovské univerzity (BFSU + BISU)
- ½ studentů je z Pekingů a ½ z jiných provincií (z celé Číny)
- **1 studentka Mgr. studia**
 - akademický rok 2016/2017 strávila na ročním studijním pobytu v Praze
 - v akademickém roce 2017/2018 ukončí své studium

Výuka

- Výuka posledního ročníku Bc. studia probíhala pouze v českém jazyce.
- Někteří studenti měli především v LS větší absenci (kvůli praxím).
- Většina studentů pracovala velmi pilně.

Podmínky pro výuku

- BFSU je rozděleno na dva kampusy (východní a západní) oddělené silnicí.
 - <http://map.bfsu.edu.cn/>
- **Ve východním kampusu se nachází:**
 - hlavní budova, kde jsou dvě kanceláře katedry Čj:
 - lektor má k dispozici 1 pracovní stůl s PC (+ nová tiskárna, bohužel často není inkoust)
 - je zde i příruční knihovna (poměrně obsáhlá)
 - tisknout na požádání je možno uskutečnit i v jiných kancelářích
 - kopírovat je možno v „copy-místnosti“ fakulty (s obsluhou, během „otevírací doby“)
 - knihovna (včetně regálu s českými knihami)
 - sportoviště a tělocvična (bazén)
 - kulturní zařízení (divadlo, společenský sál, muzeum aj.)
 - koleje (převážně pro čínské studenty + některé pro zahraniční) + menzy (učitelská + studentská)
 - další výukové budovy (v jedné z nich probíhala i výuka 4. ročníku), vybavení je standardní (lavice, řečnický pult, zelená / bílá tabule, projektor, PC, internet)
- **V západním kampusu se nachází:**
 - velká červená budova, kde probíhala v předchozím akademickém roce výuka 1. ročníku. Budova je pěkná, cihlová, moderní, technicky dobře vybavená (lavice, řečnický pult, zelená / bílá tabule, projektor, PC, internet)

- aktuálně se plánuje výstavba další nové budovy (některé staré budovy byly strženy)
- koleje a ubytování (pro zahraniční studenty a lektory)

Další aktivity

- Kromě pravidelné výuky ve třídě může lektor se studenty 1–2x absolvovat i výuku mimo třídu.
- Rovněž jsou vítány i další akce, které prezentují studentům kulturu země, jejíž jazyk studují, např. kurz vaření, vánoční večírek či oslava Velikonoc aj.
- Aktuálně probíhají přednášky o jednotlivých zemích v rámci aktivity „One Belt – One Road“.
- Studenti také velmi pozitivně oceňují možnost setkání a komunikace s Čechy, kteří studují nebo pracují v Číně. Uskutečnili jsme několik společných večerů.

Spolupráce s dalšími organizacemi

- Lektor spolupracuje s BFSU jako svým zaměstnavatelem:
 - Kromě pravidelné výuky jsou občas lektori požádáni o spolupráci na projektech či dalších akcích, např. překlady a korektury textů, pomoc při přípravě kulturních akcí či festivalů, přítomnost při přijetí delegací atd.
- Oficiální spolupráce probíhá i mezi BFSU a českou ambasádou:
 - Pracovníci katedry a studenti jsou pravidelně zváni na akce pořádané ambasádou, např. oslavy státních svátků, kulturní a jiné společenské akce.

Podmínky pro lektora

- **Komunikace:**
 - Velká část Číňanů mluví **pouze** čínsky (taxikáři, zaměstnanci bank, úřadů, obchodů atd.), a to včetně zaměstnanců BFSU (např. v menze, v knihovně, v tělocvičně atd.).
 - S kolegy na katedře je možno mluvit česky.
 - S ostatními zahraničními lektory a některými úředníky z fakulty anglicky.
 - BFSU nabízí lektorům kurzy čínštiny (platí si lektor, 5x týdně, velmi intenzivní) nebo je možno si domluvit soukromé hodiny (najít si lektora sám nebo asistentka fakulty pomůže oslovit studenty oboru čínština jako cizí jazyk – platí si lektor, cena nižší, studenti jsou milí, ale mají malé zkušenosti s výukou, často potřeba pedagogicky usměrňovat, mluví různými jazyky: Aj, Nj, Rj, ...).
 - Ke komunikaci je využíván e-mail nebo mobilní aplikace WeChat (obdobu WhatsApp) – umožňuje posílat SMS, telefonovat, převádět peníze atd.
 - Internet v Číně funguje s omezeními (nebo je potřeba používat VPN) – nefungují některé web-stránky, Google, Facebook, Youtube aj.

- **Ubytování:**

- Lektori na BFSU mají k dispozici ubytování ve dvou budovách (v jedné spíše forma kolejniho ubytování, ve druhé jsou 2-3 pokojové byty). Ubytování je pěkné a odpovídá evropským standardům (WC, vana, televize, internet, lednice, plynový vařič, pračka – pouze na studenou vodu).
- Ubytování je přidělováno dle data příjezdu. Lektori, kteří pokračují v dalším roce, zůstávají ve svých bytech nebo se na svou žádost mohou přestěhovat jinam.
- Ubytování je zdarma – poskytuje BFSU a lektor neplatí nic navíc (ani vodu, el., plyn), dokonce má k dispozici pevnou linku telefonu s určitým počtem volných minut.
- Společné prostory uklízí zaměstnanci koleji byty na požádání také (kvalita práce horší), ale je možno si domluvit i uklízečku odjinud (levné, kvalitní).
- V případě potřeby zde fungují i technici, kteří opraví technické závady (většinou velmi rychle, ale kvalita práce jak kdy).

- **Stravování:**

- Lektor má možnost si vařit v bytě nebo navštěvovat menzy (je jich zde několik a jsou rozděleny na učitelské a studentské, přesto mají učitelé přístup všude, jídlo je rozmanité, dobré, levné).
- V kampusu a okolo něho je velké množství restaurací (čínské, japonské, korejské, pizzerie, mezinárodní fast-foodové řetězce: KFC, Mc. Donalds, Pizza Hut aj. – POZOR: Nenabízí stejné jídlo, a pokud ano, není vždy chuťově stejné.), kde je možno se rychle, dobře a levně najíst.
- V kampusu je několik menších obchůdků se základními potravinami + ovoce-zelenina. V nedalekém okolí (1 zastávka autobusem nebo pěšky) jsou další supermarkety.

- **Doprava do Peking:**

- Letenku 1x za rok (tam i zpět) platí vysílající strana.
- Po domluvě někdo z katedry na lektora při prvním přiletu počká na letišti a dopraví ho do kampusu.
- Pro dopravu z letiště možno využít taxíky (ca. 120,- RMB, je lepší mít adresu napsanou ve znacích), letištní autobusy nebo rychlovlak + přípoj na metro.

- **Doprava po Peking:**

- Nejlepší je pořídit si kartu (není na jméno, pozor na ztrátu), která se dá dobíjet u vstupu do metra. Při nástupu / výstupu do autobusu / metra nutno označit. Poté se samo odečte jízdné.
 - 1x jízdné autobusem, ca. 1-2 RMB (kratší trasa)
 - 1x jízdné metrem, ca. 4-10 RMB (dle vzdálenosti)
- V Pekingu jezdí i trolejbusy a v centru pro turisty tramvaje.

- Taxi – jezdí jich poměrně hodně, možno si chytit na ulici (musí mít rozsvícené červené světlo nad zpětným zrcátkem = znak, že je volný). Existuje i aplikace pro mobily (v čínštině) na přivolání si taxi. Pokud je potřeba taxi na letišti, je možno se domluvit na recepci, aby na určitou hodinu zavolali přímo k budově ubytování. Řidiči taxi používají tachometr (základní nástupní sazba je 13,- RMB, noční příplatky).

- **Doprava mimo Peking:**

- Autobusy – Je možno se z Pekingu dostat poměrně daleko (tzv. velký Peking), např. k Velké čínské zdi (ca. 150 km – vzdálenosti v Číně a doba potřebná pro cestování jsou poněkud jiné než v Evropě). Je možno jet i na letáčku z Pekingu nebo si koupit lístek (není na jméno, netřeba pas, není nutno rezervovat, autobusy jezdí od-do, bez jízdního řádu, jakmile se naplní autobus a odjede, je přistaven další).
- Vlaky – Je lepší si objednávat předem (především na víkendy a svátky), protože velké množství lidí cestuje a často jsou jízdenky vyprodané. Existují různé druhy vlaků (označeny písmenem). Jízdenky je možno koupit i online a pak si je vyzvednout na nádraží.
- Auto – V Číně neplatí český ani mezinárodní řidičský průkaz a je potřeba dělat „znova“ řidičské zkoušky (v čínštině / angličtině). Doprava v Pekingu je omezena tak, že auta s určitým koncovým číslem na značce (sudé/liché) mohou jezdit jen v určité dny, přesto se často tvoří kolony a zácpy (nemluvě o smogu).
- Kolo – Pro dopravu po kampusu a blízkém okolí je vhodné mít kolo.

- **Život v Pekingu a další důležité informace:**

- Počasí: <http://www.bbc.com/weather/1816670>
- Kvalita vzduchu: <http://www.stateair.net/web/post/1/1.html>

Úspěchy během akademického roku

- Za úspěch letošního akademického roku považují:
 - všech 16 studentů ukončilo své Bc. studium
 - studenti napsali své závěrečné práce v českém jazyce
 - jedna studentka byla přijata k nMgr. studiu Čj pro cizince v Ostravě
 - několik dalších studentů bude pokračovat ve studiu v zahraničí (např. v Anglii)
 - všichni zbylí studenti si našli práci, přičemž někteří z nich budou moci využít i své jazykové znalosti češtiny
 - od akademického roku 2017/2018 budou asi tři studenti vyučovat český jazyk na jiné univerzitě

Problémy a doporučení pro případné zájemce o působení na lektorátu

- Pro získání „invitation letter“ je zapotřebí velké množství dokumentů (např. všechny diplomy, reference, lékařská prohlídka atd. musí být přeloženy do Aj nebo čínštiny). Na základě zvacího dopisu a originálu smlouvy od BFSU je možno v Praze získat na čínské ambasádě vízum Z (pracovní) na 3 měsíce, které je po příjezdu do Pekingu prodlouženo na celou dobu pobytu (resp. do konce smlouvy pro dané akademické období).
- Čínská strana je velmi nápomocna po příletu (kolegové nebo studenti) – zakoupení čínské SIM karty do telefonu, zřízení bankovního účtu, absolvování vstupní lékařské prohlídky či řešení dalších dokumentů na cizinecké policii, úřadech atd.

Různé

- V Pekingu (BJ) žije přes 20 milionů lidí (největší shluk lidí je v metru v dopravní špičce a o víkendu / při svátcích v parcích a na různých památkách).
- BJ leží ve vnitrozemí, spíše v severovýchodní části Číny, v kotlině a okolo jsou hory.
- Podnebí je zde vnitrozemské, spíše suché a teplé (prší velmi málo, teploty jako u Středozemního moře), občas fouká silný vítr (ten pročišťuje vzduch od smogu).
- Čínská kultura je odlišná od evropské (nejen kultura jako opera či hudba, ale také zvyky při stolování, tělesné projevy, WC či hygiena atd.).

Dagmar Toufarová